

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

Commission Regulation (EC) No 352/2001 of 22 February 2001 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables	1
★ Commission Regulation (EC) No 353/2001 of 22 February 2001 amending Regulation (EC) No 2428/2000 granting Portugal a derogation for the 2000/01 marketing year from Articles 1(1) and 20(1) of Regulation (EC) No 2366/98 laying down detailed rules for the application of the system of production aid for olive oil	3
★ Commission Regulation (EC) No 354/2001 of 22 February 2001 derogating, for the 2000/2001 marketing year, from Article 8(1) of Regulation (EEC) No 1164/89 laying down detailed rules concerning the aid for fibre flax and hemp	4
Commission Regulation (EC) No 355/2001 of 22 February 2001 fixing the export refunds on products processed from cereals and rice	5
Commission Regulation (EC) No 356/2001 of 22 February 2001 fixing the export refunds on cereal-based compound feedingstuffs	8
Commission Regulation (EC) No 357/2001 of 22 February 2001 fixing production refunds on cereals and rice	10
Commission Regulation (EC) No 358/2001 of 22 February 2001 fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	11
Commission Regulation (EC) No 359/2001 of 22 February 2001 fixing the maximum export refund on common wheat in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 1701/2000	13
Commission Regulation (EC) No 360/2001 of 22 February 2001 fixing the maximum export refund on common wheat in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 2014/2000	14
Commission Regulation (EC) No 361/2001 of 22 February 2001 fixing the maximum export refund on barley in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 2317/2000	15

Commission Regulation (EC) No 362/2001 of 22 February 2001 fixing the maximum export refund on rye in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 1740/2000	16
Commission Regulation (EC) No 363/2001 of 22 February 2001 fixing the maximum export refund on oats in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 2097/2000	17
Commission Regulation (EC) No 364/2001 of 22 February 2001 fixing the rates of the refunds applicable to certain cereal and rice-products exported in the form of goods not covered by Annex I to the Treaty	18

II Acts whose publication is not obligatory

Council

- ★ **Information relating to the entry into force of the Agreement between the European Community and the Republic of Cyprus adopting the terms and conditions for the participation of the Republic of Cyprus in Community programmes in the fields of training, education and youth** 22

Commission

2001/144/EC:

- ★ **Commission Decision of 12 February 2001 amending Decision 93/195/EEC on animal health conditions and veterinary certification for the re-entry of registered horses for racing, competition and cultural events after temporary export ⁽¹⁾ (notified under document number C(2001) 347)** 23

2001/145/EC:

- ★ **Commission Decision of 21 February 2001 concerning certain protection measures with regard to foot-and-mouth disease in the United Kingdom ⁽¹⁾ (notified under document number C(2001) 474)** 25

Corrigenda

- ★ **Corrigendum to Commission Regulation (EC) No 1575/2000 of 19 July 2000 implementing Council Regulation (EC) No 577/98 on the organisation of a labour force sample survey in the Community concerning the codification to be used for data transmission from 2001 onwards (OJ L 181 of 20.7.2000)** 30
- ★ **Corrigendum to Decision No 2/2000 of 4 December 2000 of the Joint Committee established under the Agreement on Mutual Recognition between the European Union and the United States of America related to amending the transitional arrangements of the Sectoral Annexes on electromagnetic compatibility and telecommunications equipment (OJ L 34 of 3.2.2001)** 32

I

(Acts whose publication is obligatory)

**COMMISSION REGULATION (EC) No 352/2001
of 22 February 2001
establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and
vegetables**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 3223/94 of 21 December 1994 on detailed rules for the application of the import arrangements for fruit and vegetables ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1498/98 ⁽²⁾, and in particular Article 4(1) thereof,

Whereas:

- (1) Regulation (EC) No 3223/94 lays down, pursuant to the outcome of the Uruguay Round multilateral trade negotiations, the criteria whereby the Commission fixes the standard values for imports from third countries, in respect of the products and periods stipulated in the Annex thereto.

- (2) In compliance with the above criteria, the standard import values must be fixed at the levels set out in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The standard import values referred to in Article 4 of Regulation (EC) No 3223/94 shall be fixed as indicated in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 23 February 2001.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 February 2001.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 337, 24.12.1994, p. 66.

⁽²⁾ OJ L 198, 15.7.1998, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 22 February 2001 establishing the standard import values for determining the entry price of certain fruit and vegetables

(EUR/100 kg)

CN code	Third country code ⁽¹⁾	Standard import value
0702 00 00	052	95,0
	204	49,9
	212	94,4
	999	79,8
0707 00 05	052	111,6
	068	133,9
	628	144,3
	999	129,9
0709 10 00	220	162,6
	999	162,6
0709 90 70	052	102,6
	204	57,4
	999	80,0
0805 10 10, 0805 10 30, 0805 10 50	052	59,7
	204	46,5
	212	45,6
	220	49,4
	600	48,5
	624	52,1
	999	50,3
0805 20 10	204	97,4
	999	97,4
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	052	60,2
	204	57,8
	600	85,9
	624	72,5
	999	69,1
0805 30 10	052	54,1
	600	63,0
	999	58,5
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	039	91,2
	388	109,3
	400	86,2
	404	79,2
	720	107,4
	728	94,5
	999	94,6
0808 20 50	388	82,3
	400	97,6
	512	75,9
	528	91,9
	999	86,9

⁽¹⁾ Country nomenclature as fixed by Commission Regulation (EC) No 2032/2000 (OJ L 243, 28.9.2000, p. 14). Code '999' stands for 'of other origin'.

COMMISSION REGULATION (EC) No 353/2001**of 22 February 2001****amending Regulation (EC) No 2428/2000 granting Portugal a derogation for the 2000/01 marketing year from Articles 1(1) and 20(1) of Regulation (EC) No 2366/98 laying down detailed rules for the application of the system of production aid for olive oil**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organisation of the market in oils and fats ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2820/2001 ⁽²⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EC) No 1638/98 of 20 July 1998 amending Regulation No 136/66/EEC on the establishment of a common organisation of the market in oils and fats ⁽³⁾, and in particular Article 2(4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2261/84 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1639/98 ⁽⁵⁾, and in particular Article 19 thereof,

Whereas:

- (1) Commission Regulation (EC) No 2428/2000 ⁽⁶⁾ extends the final dates for lodging the cultivation declarations referred to in Articles 1 and 20(1) of Commission Regulation (EC) No 2366/98 of 30 October 1998 laying down detailed rules for the application of the system of production aid for olive for the 1998/99, 1999/2000 and 2000/01 marketing years ⁽⁷⁾, as amended by Regulation (EC) No 1273/1999 ⁽⁸⁾, so that the Portuguese authorities can input the declarations into the GIS as

they are lodged and deal immediately with any adjustments that need to be made.

- (2) In view of the checks that need to be undertaken, the time limits laid down by Regulation (EC) No 2428/2000 for lodging crop declarations are not long enough and must therefore be adjusted.
- (3) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The date '31 January 2001' in Article 1 of Regulation (EC) No 2428/2000 is replaced by '15 March 2001'.

Article 2

The date '28 February 2001' in Article 2 of Regulation (EC) No 2428/2000 is replaced by '15 April 2001'.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 February 2001.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 February 2001.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 72, 30.9.1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ L 328, 23.12.2000, p. 2.

⁽³⁾ OJ L 210, 28.7.1998, p. 32.

⁽⁴⁾ OJ L 208, 3.8.1984, p. 3.

⁽⁵⁾ OJ L 210, 28.7.1998, p. 38.

⁽⁶⁾ OJ L 279, 1.11.2000, p. 21.

⁽⁷⁾ OJ L 293, 31.10.1998, p. 50.

⁽⁸⁾ OJ L 151, 18.6.1999, p. 12.

COMMISSION REGULATION (EC) No 354/2001**of 22 February 2001****derogating, for the 2000/2001 marketing year, from Article 8(1) of Regulation (EEC) No 1164/89
laying down detailed rules concerning the aid for fibre flax and hemp**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1308/70 of 29 June 1970 on the common organisation of the market in flax and hemp ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2826/2000 ⁽²⁾, and in particular Article 4(5) thereof,

Whereas:

- (1) For the purposes of granting the aid for flax and hemp referred to in Article 4 of Regulation (EEC) No 1308/70, Article 8(1) of Commission Regulation (EEC) No 1164/89 of 28 April 1989 laying down detailed rules concerning the aid for fibre flax and hemp ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1313/2000 ⁽⁴⁾, sets a time limit for lodging aid applications for flax and hemp. Exceptional weather conditions during the 2000/2001 marketing year have delayed the harvest in several areas. To take account of this particular situation, the time limit for submitting aid applications for the 2000/2001 marketing year harvest should be extended.

- (2) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Flax and Hemp,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The first subparagraph of Article 8(1) of Regulation (EEC) No 1164/89 notwithstanding, for the 2000/2001 marketing year Member States may authorise flax and/or hemp growers to lodge, by 30 April 2001 at the latest, their aid applications for areas which, because of exceptional weather conditions, could not be harvested before 30 November 2000 in the case of flax and 31 December 2000 in the case of hemp.

Member States shall establish a control system to check that the delay in harvesting is solely due to the exceptional conditions mentioned above and shall inform the Commission of the measures taken.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 August 2000.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 February 2001.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 146, 4.7.1970, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 328, 23.12.2000, p. 2.

⁽³⁾ OJ L 121, 29.4.1989, p. 4.

⁽⁴⁾ OJ L 148, 22.6.2000, p. 34.

COMMISSION REGULATION (EC) No 355/2001**of 22 February 2001****fixing the export refunds on products processed from cereals and rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1666/2000 ⁽²⁾, and in particular Article 13(3) thereof,

Having regard to Council Regulation (EC) No 3072/95 of 22 December 1995 on the common organization of the market in rice ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1667/2000 ⁽⁴⁾, and in particular Article 13(3) thereof,

Whereas:

(1) Article 13 of Regulation (EEC) No 1766/92 and Article 13 of Regulation (EC) No 3072/95 provide that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of those Regulations and prices for those products within the Community may be covered by an export refund.

(2) Article 13 of Regulation (EC) No 3072/95 provides that when refunds are being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals, rice and broken rice on the Community market on the one hand and prices for cereals, rice, broken rice and cereal products on the world market on the other. The same Articles provide that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on the markets in cereals and rice and, furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports, and the need to avoid disturbances on the Community market.

(3) Article 4 of Commission Regulation (EC) No 1518/95 ⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EC) No 2993/95 ⁽⁶⁾, on the import and export system for products processed from cereals and from rice defines the specific criteria to be taken into account when the refund on these products is being calculated.

(4) The refund to be granted in respect of certain processed products should be graduated on the basis of the ash, crude fibre, tegument, protein, fat and starch content of the individual product concerned, this content being a particularly good indicator of the quantity of basic product actually incorporated in the processed product.

(5) There is no need at present to fix an export refund for manioc, other tropical roots and tubers or flours obtained therefrom, given the economic aspect of potential exports and in particular the nature and origin of these products. For certain products processed from cereals, the insignificance of Community participation in world trade makes it unnecessary to fix an export refund at the present time.

(6) The world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination.

(7) The refund must be fixed once a month; whereas it may be altered in the intervening period.

(8) Certain processed maize products may undergo a heat treatment following which a refund might be granted that does not correspond to the quality of the product; whereas it should therefore be specified that on these products, containing pregelatinized starch, no export refund is to be granted.

(9) The Management Committee for Cereals has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1(1)(d) of Regulation (EEC) No 1766/92 and in Article 1(1)(c) of Regulation (EC) No 3072/95 and subject to Regulation (EC) No 1518/95 are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

⁽¹⁾ OJ L 181, 1.7.1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ L 193, 29.7.2000, p. 1.

⁽³⁾ OJ L 329, 30.12.1995, p. 18.

⁽⁴⁾ OJ L 193, 29.7.2000, p. 3.

⁽⁵⁾ OJ L 147, 30.6.1995, p. 55.

⁽⁶⁾ OJ L 312, 23.12.1995, p. 25.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 23 February 2001.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 February 2001.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 22 February 2001 fixing the export refunds on products processed from cereals and rice

Product code	Destination	Unit of measurement	Refunds	Product code	Destination	Unit of measurement	Refunds
1102 20 10 9200 ⁽¹⁾	C01	EUR/t	38,86	1104 23 10 9100	A00	EUR/t	41,64
1102 20 10 9400 ⁽¹⁾	C01	EUR/t	33,31	1104 23 10 9300	A00	EUR/t	31,92
1102 20 90 9200 ⁽¹⁾	C01	EUR/t	33,31	1104 29 11 9000	A00	EUR/t	1,31
1102 90 10 9100	C01	EUR/t	0,00	1104 29 51 9000	A00	EUR/t	1,28
1102 90 10 9900	C01	EUR/t	0,00	1104 29 55 9000	A00	EUR/t	1,28
1102 90 30 9100	C01	EUR/t	70,45	1104 30 10 9000	A00	EUR/t	0,32
1103 12 00 9100	A00	EUR/t	70,45	1104 30 90 9000	A00	EUR/t	6,94
1103 13 10 9100 ⁽¹⁾	A00	EUR/t	49,97	1107 10 11 9000	A00	EUR/t	2,28
1103 13 10 9300 ⁽¹⁾	A00	EUR/t	38,86	1107 10 91 9000	A00	EUR/t	0,00
1103 13 10 9500 ⁽¹⁾	A00	EUR/t	33,31	1108 11 00 9200	A00	EUR/t	2,56
1103 13 90 9100 ⁽¹⁾	A00	EUR/t	33,31	1108 11 00 9300	A00	EUR/t	2,56
1103 19 10 9000	A00	EUR/t	34,52	1108 12 00 9200	A00	EUR/t	44,42
1103 19 30 9100	A00	EUR/t	0,00	1108 12 00 9300	A00	EUR/t	44,42
1103 21 00 9000	A00	EUR/t	1,31	1108 13 00 9200	A00	EUR/t	44,42
1103 29 20 9000	A00	EUR/t	0,00	1108 13 00 9300	A00	EUR/t	44,42
1104 11 90 9100	A00	EUR/t	0,00	1108 19 10 9200	A00	EUR/t	77,52
1104 12 90 9100	A00	EUR/t	78,28	1108 19 10 9300	A00	EUR/t	77,52
1104 12 90 9300	A00	EUR/t	62,62	1109 00 00 9100	A00	EUR/t	0,00
1104 19 10 9000	A00	EUR/t	1,31	1702 30 51 9000 ⁽²⁾	A00	EUR/t	44,18
1104 19 50 9110	A00	EUR/t	44,42	1702 30 59 9000 ⁽²⁾	A00	EUR/t	33,82
1104 19 50 9130	A00	EUR/t	36,09	1702 30 91 9000	A00	EUR/t	44,18
1104 21 10 9100	A00	EUR/t	0,00	1702 30 99 9000	A00	EUR/t	33,82
1104 21 30 9100	A00	EUR/t	0,00	1702 40 90 9000	A00	EUR/t	33,82
1104 21 50 9100	A00	EUR/t	0,00	1702 90 50 9100	A00	EUR/t	44,18
1104 21 50 9300	A00	EUR/t	0,00	1702 90 50 9900	A00	EUR/t	33,82
1104 22 20 9100	A00	EUR/t	62,62	1702 90 75 9000	A00	EUR/t	46,30
1104 22 30 9100	A00	EUR/t	66,54	1702 90 79 9000	A00	EUR/t	32,13
				2106 90 55 9000	A00	EUR/t	33,82

⁽¹⁾ No refund shall be granted on products given a heat treatment resulting in pregelatinisation of the starch.

⁽²⁾ Refunds are granted in accordance with Council Regulation (EEC) No 2730/75 (OJ L 281, 1.11.1975, p. 20), amended.

NB: The product codes and the 'A' series destination codes are set out in Commission Regulation (EEC) No 3846/87 (OJ L 366, 24.12.1987, p. 1) as amended.

The numeric destination codes are set out in Regulation (EC) No 2032/2000 (OJ L 243, 28.9.2000, p. 14).

C01: All destinations except Poland.

COMMISSION REGULATION (EC) No 356/2001
of 22 February 2001
fixing the export refunds on cereal-based compound feedingstuffs

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1666/2000 ⁽²⁾, and in particular Article 13(3) thereof,

Whereas:

- (1) Article 13 of Regulation (EEC) No 1766/92 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund.
- (2) Regulation (EC) No 1517/95 of 29 June 1995 laying down detailed rules for the application of Regulation (EEC) No 1766/92 as regards the arrangements for the export and import of compound feedingstuffs based on cereals and amending Regulation (EC) No 1162/95 laying down special detailed rules for the application of the system of import and export licences for cereals and rice ⁽³⁾ in Article 2 lays down general rules for fixing the amount of such refunds.
- (3) That calculation must also take account of the cereal products content. In the interest of simplification, the refund should be paid in respect of two categories of 'cereal products', namely for maize, the most commonly used cereal in exported compound feeds and maize products, and for 'other cereals', these being eligible cereal products excluding maize and maize products. A

refund should be granted in respect of the quantity of cereal products present in the compound feedingstuff.

- (4) Furthermore, the amount of the refund must also take into account the possibilities and conditions for the sale of those products on the world market, the need to avoid disturbances on the Community market and the economic aspect of the export.
- (5) However, in fixing the rate of refund it would seem advisable to base it at this time on the difference in the cost of raw inputs widely used in compound feedingstuffs as the Community and world markets, allowing more accurate account to be taken of the commercial conditions under which such products are exported.
- (6) The refund must be fixed once a month; whereas it may be altered in the intervening period.
- (7) The Management Committee for Cereals has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the compound feedingstuffs covered by Regulation (EEC) No 1766/92 and subject to Regulation (EC) No 1517/95 are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 23 February 2001.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 February 2001.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 181, 1.7.1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ L 193, 29.7.2000, p. 1.

⁽³⁾ OJ L 147, 30.6.1995, p. 51.

ANNEX

to the Commission Regulation of 22 February 2001 fixing the export refunds on cereal-based compound feedingstuffs

Product codes benefiting from export refund:

2309 10 11 9000, 2309 10 13 9000, 2309 10 31 9000,
2309 10 33 9000, 2309 10 51 9000, 2309 10 53 9000,
2309 90 31 9000, 2309 90 33 9000, 2309 90 41 9000,
2309 90 43 9000, 2309 90 51 9000, 2309 90 53 9000.

Cereal products	Destination	Unit of measurement	Amount of refunds
Maize and maize products: CN codes 0709 90 60, 0712 90 19, 1005, 1102 20, 1103 13, 1103 29 40, 1104 19 50, 1104 23, 1904 10 10	A00	EUR/t	27,76
Cereal products excluding maize and maize products	A00	EUR/t	0,64

NB: The product codes and the 'A' series destination codes are set out in Commission Regulation (EEC) No 3846/87 (OJ L 366, 24.12.1987, p. 1) as amended.

COMMISSION REGULATION (EC) No 357/2001
of 22 February 2001
fixing production refunds on cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992, on the common organisation of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1666/2000 ⁽²⁾, and in particular Article 7 ⁽³⁾ thereof,

Having regard to Council Regulation (EC) No 3072/95 of 22 December 1995 on the common organisation of the market in rice ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1667/2000 ⁽⁴⁾, and in particular Article 7(2) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1722/93 of 30 June 1993 laying down detailed rules for the arrangements concerning production refunds in the cereals and rice sectors ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EC) No 87/1999 ⁽⁶⁾, and in particular Article 3 thereof,

Whereas:

- (1) Regulation (EEC) No 1722/93 establishes the conditions for granting the production refund; whereas the basis for the calculation is established in Article 3 of the said Regulation; whereas the refund thus calculated must be

fixed once a month and may be altered if the price of maize and/or wheat changes significantly.

- (2) The production refunds to be fixed in this Regulation should be adjusted by the coefficients listed in the Annex II to Regulation (EEC) No 1722/93 to establish the exact amount payable.
- (3) The Management Committee for Cereals has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The refund referred to in Article 3(2) of Regulation (EEC) No 1722/93, expressed per tonne of starch extracted from maize, wheat, barley, oats, potatoes, rice or broken rice, shall be EUR 7,44/t.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 23 February 2001.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 February 2001.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 181, 1.7.1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ L 193, 29.7.2000, p. 1.

⁽³⁾ OJ L 329, 30.12.1995, p. 18.

⁽⁴⁾ OJ L 193, 29.7.2000, p. 3.

⁽⁵⁾ OJ L 159, 1.7.1993, p. 112.

⁽⁶⁾ OJ L 9, 15.1.1999, p. 8.

COMMISSION REGULATION (EC) No 358/2001**of 22 February 2001****fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organisation of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1666/2000⁽²⁾, and in particular Article 13(2) thereof,

Whereas:

- (1) Article 13 of Regulation (EEC) No 1766/92 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products in the Community may be covered by an export refund.
- (2) The refunds must be fixed taking into account the factors referred to in Article 1 of Commission Regulation (EC) No 1501/95 of 29 June 1995 laying down certain detailed rules under Council Regulation (EEC) No 1766/92 on the granting of export refunds on cereals and the measures to be taken in the event of disturbance on the market for cereals⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2513/98⁽⁴⁾.
- (3) As far as wheat and rye flour, groats and meal are concerned, when the refund on these products is being calculated, account must be taken of the quantities of cereals required for their manufacture. These quantities were fixed in Regulation (EC) No 1501/95.

- (4) The world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination.
- (5) The refund must be fixed once a month. It may be altered in the intervening period.
- (6) It follows from applying the detailed rules set out above to the present situation on the market in cereals, and in particular to quotations or prices for these products within the Community and on the world market, that the refunds should be as set out in the Annex hereto.
- (7) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1(a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 1766/92, excluding malt, exported in the natural state, shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 23 February 2001.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 February 2001.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 181, 1.7.1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ L 193, 29.7.2000, p. 1.

⁽³⁾ OJ L 147, 30.6.1995, p. 7.

⁽⁴⁾ OJ L 313, 21.11.1998, p. 16.

ANNEX

**to the Commission Regulation of 22 February 2001 fixing the export refunds on cereals and on wheat or rye
flour, groats and meal**

Product code	Destination	Unit of measurement	Amount of refunds	Product code	Destination	Unit of measurement	Amount of refunds
1001 10 00 9200	—	EUR/t	—	1101 00 11 9000	—	EUR/t	—
1001 10 00 9400	—	EUR/t	—	1101 00 15 9100	C01	EUR/t	15,00
1001 90 91 9000	—	EUR/t	—	1101 00 15 9130	C01	EUR/t	14,25
1001 90 99 9000	C01	EUR/t	0	1101 00 15 9150	C01	EUR/t	13,00
1002 00 00 9000	A00	EUR/t	0	1101 00 15 9170	C01	EUR/t	12,00
1003 00 10 9000	—	EUR/t	—	1101 00 15 9180	C01	EUR/t	11,25
1003 00 90 9000	A00	EUR/t	0	1101 00 15 9190	—	EUR/t	—
1004 00 00 9200	—	EUR/t	—	1101 00 90 9000	—	EUR/t	—
1004 00 00 9400	—	EUR/t	—	1102 10 00 9500	C01	EUR/t	53,50
1005 10 90 9000	—	EUR/t	—	1102 10 00 9700	C01	EUR/t	42,25
1005 90 00 9000	A00	EUR/t	0	1102 10 00 9900	—	EUR/t	—
1007 00 90 9000	—	EUR/t	—	1103 11 10 9200	A00	EUR/t	0 ⁽¹⁾
1008 20 00 9000	—	EUR/t	—	1103 11 10 9400	A00	EUR/t	0 ⁽¹⁾
				1103 11 10 9900	—	EUR/t	—
				1103 11 90 9200	A00	EUR/t	0 ⁽¹⁾
				1103 11 90 9800	—	EUR/t	—

⁽¹⁾ No refund is granted when this product contains compressed meal.

NB: The product codes and the 'A' series destination codes are set out in Commission Regulation (EEC) No 3846/87 (OJ L 366, 24.12.1987, p. 1) as amended.

The other destinations are as follows:

C01 All destinations except for Poland.

COMMISSION REGULATION (EC) No 359/2001**of 22 February 2001****fixing the maximum export refund on common wheat in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 1701/2000**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organisation of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1666/2000⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1501/95 of 29 June 1995 laying down certain detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 1766/92 on the granting of export refunds on cereals and the measures to be taken in the event of disturbance on the market for cereals⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2513/98⁽⁴⁾, and in particular Article 4 thereof,

Whereas:

- (1) An invitation to tender for the refund on exportation of common wheat to all third countries with the exclusion of certain ACP States was opened pursuant to Commission Regulation (EC) No 1701/2000⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EC) No 293/2001⁽⁶⁾.
- (2) Article 7 of Regulation (EC) No 1501/95 provides that the Commission may, on the basis of the tenders notified, in accordance with the procedure laid down in

Article 23 of Regulation (EEC) No 1766/92, decide to fix a maximum export refund taking account of the criteria referred to in Article 1 of Regulation (EC) No 1501/95. In that case a contract is awarded to any tenderer whose bid is equal to or lower than the maximum refund.

- (3) The application of the abovementioned criteria to the current market situation for the cereal in question results in the maximum export refund being fixed at the amount specified in Article 1.
- (4) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For tenders notified from 16 to 22 February 2001, pursuant to the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 1701/2000, the maximum refund on exportation of common wheat shall be EUR 8,00/t.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 23 February 2001.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 February 2001.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 181, 1.7.1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ L 193, 29.7.2000, p. 1.

⁽³⁾ OJ L 147, 30.6.1995, p. 7.

⁽⁴⁾ OJ L 313, 21.11.1998, p. 16.

⁽⁵⁾ OJ L 195, 1.8.2000, p. 18.

⁽⁶⁾ OJ L 43, 14.2.2001, p. 10.

COMMISSION REGULATION (EC) No 360/2001**of 22 February 2001****fixing the maximum export refund on common wheat in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 2014/2000**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organisation of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1666/2000 ⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1501/95 of 29 June 1995 laying down certain detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 1766/92 on the granting of export refunds on cereals and the measures to be taken in the event of disturbance on the market for cereals ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2513/98 ⁽⁴⁾, and in particular Article 7 thereof,

Whereas:

- (1) An invitation to tender for the refund for the export of common wheat to certain ACP States was opened pursuant to Commission Regulation (EC) No 2014/2000 ⁽⁵⁾.
- (2) Article 7 of Regulation (EC) No 1501/95 provides that the Commission may, on the basis of the tenders notified, in accordance with the procedure laid down in Article 23 of Regulation (EEC) No 1766/92, decide to fix

a maximum export refund taking account of the criteria referred to in Article 1 of Regulation (EC) No 1501/95. In that case a contract is awarded to any tenderer whose bid is equal to or lower than the maximum refund.

- (3) The application of the abovementioned criteria to the current market situation for the cereal in question results in the maximum export refund being fixed at the amount specified in Article 1.
- (4) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For tenders notified from 16 to 22 February 2001, pursuant to the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 2014/2000, the maximum refund on exportation of common wheat shall be EUR 11,00/t.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 23 February 2001.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 February 2001.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 181, 1.7.1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ L 193, 29.7.2000, p. 1.

⁽³⁾ OJ L 147, 30.6.1995, p. 7.

⁽⁴⁾ OJ L 313, 21.11.1998, p. 16.

⁽⁵⁾ OJ L 241, 26.9.2000, p. 23.

COMMISSION REGULATION (EC) No 361/2001
of 22 February 2001
fixing the maximum export refund on barley in connection with the invitation to tender issued in
Regulation (EC) No 2317/2000

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organisation of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1666/2000 ⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1501/95 of 29 June 1995 laying down certain detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 1766/92 on the granting of export refunds on cereals and the measures to be taken in the event of disturbance on the market for cereals ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2513/98 ⁽⁴⁾, and in particular Article 4 thereof,

Whereas:

- (1) An invitation to tender for the refund for the export of barley to all third countries except for the United States of America and Canada was opened pursuant to Commission Regulation (EC) No 2317/2000 ⁽⁵⁾.
- (2) Article 7 of Regulation (EC) No 1501/95 provides that the Commission may, on the basis of the tenders notified, in accordance with the procedure laid down in Article 23 of Regulation (EEC) No 1766/92, decide to fix

a maximum export refund taking account of the criteria referred to in Article 1 of Regulation (EC) No 1501/95. In that case a contract is awarded to any tenderer whose bid is equal to or lower than the maximum refund.

- (3) The application of the abovementioned criteria to the current market situation for the cereal in question results in the maximum export refund being fixed at the amount specified in Article 1.
- (4) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For tenders notified from 16 to 22 February 2001, pursuant to the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 2317/2000, the maximum refund on exportation of barley shall be EUR 0,00/t.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 23 February 2001.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 February 2001.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 181, 1.7.1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ L 193, 29.7.2000, p. 1.

⁽³⁾ OJ L 147, 30.6.1995, p. 7.

⁽⁴⁾ OJ L 313, 21.11.1998, p. 16.

⁽⁵⁾ OJ L 267, 20.10.2000, p. 23.

COMMISSION REGULATION (EC) No 362/2001
of 22 February 2001
fixing the maximum export refund on rye in connection with the invitation to tender issued in
Regulation (EC) No 1740/2000

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organisation of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1666/2000⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1501/95 of 29 June 1995 laying down certain detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 1766/92 on the granting of export refunds on cereals and the measures to be taken in the event of disturbance on the market for cereals⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2513/98⁽⁴⁾, and in particular Article 7 thereof,

Whereas:

- (1) An invitation to tender for the refund for the export of rye to all third countries was opened pursuant to Commission Regulation (EC) No 1740/2000⁽⁵⁾.
- (2) Article 7 of Regulation (EC) No 1501/95 provides that the Commission may, on the basis of the tenders notified, in accordance with the procedure laid down in Article 23 of Regulation (EEC) No 1766/92, decide to fix

a maximum export refund taking account of the criteria referred to in Article 1 of Regulation (EC) No 1501/95. In that case a contract is awarded to any tenderer whose bid is equal to or lower than the maximum refund.

- (3) The application of the abovementioned criteria to the current market situation for the cereal in question results in the maximum export refund being fixed at the amount specified in Article 1.
- (4) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For tenders notified from 16 to 22 February 2001, pursuant to the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 1740/2000, the maximum refund on exportation of rye shall be EUR 38,98/t.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 23 February 2001.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 February 2001.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 181, 1.7.1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ L 193, 29.7.2000, p. 1.

⁽³⁾ OJ L 147, 30.6.1995, p. 7.

⁽⁴⁾ OJ L 313, 21.11.1998, p. 16.

⁽⁵⁾ OJ L 199, 5.8.2000, p. 3.

COMMISSION REGULATION (EC) No 363/2001**of 22 February 2001****fixing the maximum export refund on oats in connection with the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 2097/2000**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organisation of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1666/2000 ⁽²⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 1501/95 of 29 June 1995 laying down certain detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 1766/92 on the granting of export refunds on cereals and the measures to be taken in the event of disturbance on the market for cereals ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 2513/98 ⁽⁴⁾,

Having regard to Commission Regulation (EC) No 2097/2000 of 3 October 2000 on a special intervention measure for cereals in Finland and Sweden ⁽⁵⁾ and in particular Article 8 thereof,

Whereas:

- (1) An invitation to tender for the refund for the export of oats produced in Finland and Sweden for export from Finland or Sweden to all third countries was opened pursuant to Regulation (EC) No 2097/2000.
- (2) Article 8 of Regulation (EC) No 2097/2000 provides that the Commission may, on the basis of the tenders notified, in accordance with the procedure laid down in

Article 23 of Regulation (EEC) No 1766/92, decide to fix a maximum export refund taking account of the criteria referred to in Article 1 of Regulation (EC) No 1501/95. In that case a contract is awarded to any tenderer whose bid is equal to or lower than the maximum refund.

- (3) The application of the abovementioned criteria to the current market situation for the cereal in question results in the maximum export refund being fixed at the amount specified in Article 1.
- (4) The measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For tenders notified from 16 to 22 February 2001, pursuant to the invitation to tender issued in Regulation (EC) No 2097/2000, the maximum refund on exportation of oats shall be EUR 38,90/t.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 23 February 2001.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 February 2001.

For the Commission

Franz FISCHLER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 181, 1.7.1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ L 193, 29.7.2000, p. 1.

⁽³⁾ OJ L 147, 30.6.1995, p. 7.

⁽⁴⁾ OJ L 313, 21.11.1998, p. 16.

⁽⁵⁾ OJ L 249, 4.10.2000, p. 15.

COMMISSION REGULATION (EC) No 364/2001**of 22 February 2001****fixing the rates of the refunds applicable to certain cereal and rice-products exported in the form of goods not covered by Annex I to the Treaty**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organisation of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1666/2000 ⁽²⁾, and in particular Article 13(3) thereof,

Having regard to Council Regulation (EC) No 3072/95 of 22 December 1995 on the common organisation of the market in rice ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1667/2000 ⁽⁴⁾, and in particular Article 13(3) thereof,

Whereas:

- (1) Article 13(1) of Regulation (EEC) No 1766/92 and Article 13(1) of Regulation (EC) No 3072/95 provide that the difference between quotations of prices on the world market for the products listed in Article 1 of each of those Regulations and the prices within the Community may be covered by an export refund.
- (2) Commission Regulation (EC) No 1520/2000 of 13 July 2000 laying down common implementing rules for granting export refunds on certain agricultural products exported in the form of goods not covered by Annex I to the Treaty, and the criteria for fixing the amount of such refunds ⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EC) No 2390/2000 ⁽⁶⁾, specifies the products for which a rate of refund should be fixed, to be applied where these products are exported in the form of goods listed in Annex B to Regulation (EEC) No 1766/92 or in Annex B to Regulation (EC) No 3072/95 as appropriate.
- (3) In accordance with the first subparagraph of Article 4(1) of Regulation (EC) No 1520/2000, the rate of the refund per 100 kilograms for each of the basic products in question must be fixed for each month.
- (4) The commitments entered into with regard to refunds which may be granted for the export of agricultural products contained in goods not covered by Annex I to the Treaty may be jeopardised by the fixing in advance of high refund rates. Whereas it is therefore necessary to take precautionary measures in such situations without, however, preventing the conclusion of long-term contracts. Whereas the fixing of a specific refund rate for the advance fixing of refunds is a measure which enables these various objectives to be met.

- (5) Now that a settlement has been reached between the European Community and the United States of America on Community exports of pasta products to the United States and has been approved by Council Decision 87/482/EEC ⁽⁷⁾, it is necessary to differentiate the refund on goods falling within CN codes 1902 11 00 and 1902 19 according to their destination.
- (6) Pursuant to Article 4(3) and (5) of Regulation (EC) No 1520/2000 provides that a reduced rate of export refund has to be fixed, taking account of the amount of the production refund applicable, pursuant to Council Regulation (EEC) No 1722/93 ⁽⁸⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 87/1999 ⁽⁹⁾, for the basic product in question, used during the assumed period of manufacture of the goods.
- (7) Spirituous beverages are considered less sensitive to the price of the cereals used in their manufacture. However, Protocol 19 of the Act of Accession of the United Kingdom, Ireland and Denmark stipulates that the necessary measures must be decided to facilitate the use of Community cereals in the manufacture of spirituous beverages obtained from cereals. Accordingly, it is necessary to adapt the refund rate applying to cereals exported in the form of spirituous beverages.
- (8) It is necessary to ensure continuity of strict management taking account of expenditure forecasts and funds available in the budget.
- (9) The Management Committee for Cereals has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The rates of the refunds applicable to the basic products appearing in Annex A to Regulation (EC) No 1520/2000 and listed either in Article 1 of Regulation (EEC) No 1766/92 or in Article 1(1) of Regulation (EC) No 3072/95, exported in the form of goods listed in Annex B to Regulation (EEC) No 1766/92 or in Annex B to amended Regulation (EC) No 3072/95 respectively, are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 23 February 2001.

⁽¹⁾ OJ L 181, 1.7.1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ L 193, 29.7.2000, p. 1.

⁽³⁾ OJ L 329, 30.12.1995, p. 18.

⁽⁴⁾ OJ L 193, 29.7.2000, p. 3.

⁽⁵⁾ OJ L 177, 15.7.2000, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ L 276, 28.10.2000, p. 3.

⁽⁷⁾ OJ L 275, 29.9.1987, p. 36.

⁽⁸⁾ OJ L 159, 1.7.1993, p. 112.

⁽⁹⁾ OJ L 9, 15.1.1999, p. 8.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 22 February 2001.

For the Commission

Erkki LIIKANEN

Member of the Commission

ANNEX

**to the Commission Regulation of 22 February 2001 fixing the rates of the refunds applicable to certain cereals
and rice products exported in the form of goods not covered by Annex I to the Treaty**

		(EUR/100 kg)	
CN code	Description of products ⁽¹⁾	Rate of refund per 100 kg of basic product	
		In case of advance fixing of refunds	Other
1001 10 00	Durum wheat: – on exports of goods falling within CN codes 1902 11 and 1902 19 to the United States of America – in other cases	— —	— —
1001 90 99	Common wheat and meslin: – on exports of goods falling within CN codes 1902 11 and 1902 19 to the United States of America – in other cases: – – where Article 4(5) of Regulation (EC) No 1520/2000 applies ⁽²⁾ – – where goods falling within subheading 2208 ⁽³⁾ are exported – – in other cases	— — — — 0,128	— — — — 0,128
1002 00 00	Rye	3,452	3,452
1003 00 90	Barley – where goods falling within subheading 2208 ⁽³⁾ are exported – in other cases	— —	— —
1004 00 00	Oats	3,914	3,914
1005 90 00	Maize (corn) used in the form of: – starch: – – where Article 4(5) of Regulation (EC) No 1520/2000 applies ⁽²⁾ – – where goods falling within subheading 2208 ⁽³⁾ are exported – – in other cases – glucose, glucose syrup, maltodextrine, maltodextrine syrup of CN codes 1702 30 51, 1702 30 59, 1702 30 91, 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50, 1702 90 75, 1702 90 79, 2106 90 55 ⁽⁴⁾ : – – where Article 4(5) of Regulation (EC) No 1520/2000 applies ⁽²⁾ – – where goods falling within subheading 2208 ⁽³⁾ are exported – – in other cases – where goods falling within subheading 2208 ⁽³⁾ are exported – other (including unprocessed) Potato starch of CN code 1108 13 00 similar to a product obtained from processed maize: – where Article 4(5) of Regulation (EC) No 1520/2000 applies ⁽²⁾ – – where goods falling within subheading 2208 ⁽³⁾ are exported – in other cases	2,261 0,965 2,776 1,599 0,724 2,114 0,965 2,776 2,261 0,965 2,776	2,261 0,965 2,776 1,599 0,724 2,114 0,965 2,776 2,261 0,965 2,776

(EUR/100 kg)			
CN code	Description of products ⁽¹⁾	Rate of refund per 100 kg of basic product	
		In case of advance fixing of refunds	Other
ex 1006 30	Wholly-milled rice:		
	– round grain	22,600	22,600
	– medium grain	22,600	22,600
	– long grain	22,600	22,600
1006 40 00	Broken rice	5,100	5,100
1007 00 90	Sorghum	—	—

⁽¹⁾ As far as agricultural products obtained from the processing of a basic product or/and assimilated products are concerned, the coefficients shown in Annex E of amended Commission Regulation (EC) No 1520/2000 shall be applied (OJ L 177, 15.7.2000, p. 1).

⁽²⁾ The goods concerned fall under CN code 3505 10 50.

⁽³⁾ Goods listed in Annex B of Council Regulation (EEC) No 1766/92 or referred to in Article 2 of Regulation (EEC) No 2825/93.

⁽⁴⁾ For syrups of CN codes NC 1702 30 99, 1702 40 90 and 1702 60 90, obtained from mixing glucose and fructose syrup, the export refund may be granted only for the glucose syrup.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COUNCIL

Information relating to the entry into force of the Agreement between the European Community and the Republic of Cyprus adopting the terms and conditions for the participation of the Republic of Cyprus in Community programmes in the fields of training, education and youth ⁽¹⁾

Since the exchange of the instruments of notification of the completion of the procedures necessary for the entry into force of the Agreement between the Community and the Republic of Cyprus adopting the terms and conditions for the participation of Cyprus in Community programmes in the fields of training, education and youth, signed in Brussels on 11 January 2001, took place on 19 January 2001, this Agreement entered into force on 19 January 2001, in accordance with Article 4 thereof.

⁽¹⁾ OJ L 29, 31.1.2001, p. 40.

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 12 February 2001

amending Decision 93/195/EEC on animal health conditions and veterinary certification for the re-entry of registered horses for racing, competition and cultural events after temporary export

(notified under document number C(2001) 347)

(Text with EEA relevance)

(2001/144/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 90/426/EEC of 26 June 1990 on animal health conditions governing the movement and import from third countries of equidae ⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Austria, Finland and Sweden, and in particular Article 19(ii) thereof,

Whereas:

- (1) In accordance with Commission Decision 93/195/EEC ⁽²⁾, as last amended by Decision 2000/754/EC ⁽³⁾, the re-entry of registered horses for racing, competition and cultural events after temporary export is restricted to horses kept for less than 30 days in a third country.
- (2) In order to make it easier for horses originating in the Community to take part in the United Arab Emirates Endurance World Cup that period should be extended to less than 60 days.
- (3) The measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Decision 93/195/EEC is amended as follows:

1. A seventh indent is added to Article 1 as follows:

‘— have taken part in the United Arab Emirates Endurance World Cup and meet the requirements laid down in a health certificate in accordance with the model set out in Annex VII to this Decision.’

2. The Annex of this Decision is added as Annex VII.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 12 February 2001.

For the Commission

David BYRNE

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ L 224, 18.8.1990, p. 42.

⁽²⁾ OJ L 86, 6.4.1993, p. 1.

⁽³⁾ OJ L 303, 2.12.2000, p. 34.

ANNEX

'ANNEX VII

HEALTH CERTIFICATE

for re-entry of registered horses that have taken part in the United Arab Emirates Endurance World Cup after temporary export for less than 60 days

Certificate No:

Exporting third country: UNITED ARAB EMIRATES

Responsible ministry: MINISTRY OF AGRICULTURE

I. Identification of horse

(a) No of identification document:

(b) Validated by:
(name of competent authority)

II. Origin of horse

The horse is to be sent from:
(place whence consigned)

to:
(place of destination)

by air:
(give flight number)

Name and address of consignor:

Name and address of consignee:

III. Health information

I, the undersigned, certify that the above horse meets the requirements set out in point III (a), (b), (c), (e), (f), (g) and (h) of Annex II to Decision 93/195/EEC and that it has been kept on officially approved holdings under official veterinary supervision since entering the territory of the United Arab Emirates on (less than 60 days) and during that period has been kept in separated stabling out of contact with equidae of lower health status, except during the competitions.

IV. The horse will be consigned in a means of transport cleaned and disinfected in advance with a disinfectant officially recognised in the United Arab Emirates.

V. This certificate is valid for 10 days.

Date	Place	Stamp and signature of the official veterinarian ⁽¹⁾

Name in block capitals and capacity.

⁽¹⁾ The colour of the stamp and the signature must be different to that of the printing.'

COMMISSION DECISION
of 21 February 2001
concerning certain protection measures with regard to foot-and-mouth disease in the United Kingdom

(notified under document number C(2001) 474)

(Text with EEA relevance)

(2001/145/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 90/425/EEC of 26 June 1990 concerning veterinary and zootechnical checks applicable in intra-Community trade in certain live animals and products with a view to the completion of the internal market ⁽¹⁾, as last amended by Directive 92/118/EEC ⁽²⁾, and in particular Article 10(3) thereof,

Having regard to Council Directive 89/662/EEC of 11 December 1989 concerning veterinary checks in intra-Community trade with a view to the completion of the internal market ⁽³⁾, as last amended by Directive 92/118/EEC, and in particular Article 9(3) thereof,

Whereas:

- (1) On 20 February 2001 outbreaks of foot-and-mouth disease have been declared in the United Kingdom which were detected in an abattoir and a neighbouring farm.
- (2) The foot-and-mouth disease situation in certain parts of the United Kingdom is liable to endanger the herds of other Member States and of the disease free parts of the United Kingdom in view of the placing on the market and trade in live biungulate animals and certain of their products.
- (3) The United Kingdom has taken measures in the framework of Council Directive 85/511/EEC of 18 November 1985 introducing Community measures for the control of foot-and-mouth disease ⁽⁴⁾, as last amended by Commission Decision 92/380/EEC ⁽⁵⁾, and furthermore has introduced further measures within the affected areas.
- (4) The disease situation in certain parts of the United Kingdom requires reinforcing the control measures for foot-and-mouth disease taken by the United Kingdom by adopting additional Community protective measures.
- (5) Pending the meeting of the Standing Veterinary Committee and in collaboration with the Member State concerned the Commission should take interim protec-

tion measures relating to foot-and-mouth disease in the United Kingdom.

- (6) This Decision shall be reviewed at the meeting of the Standing Veterinary Committee scheduled for the 27 February 2001,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Without prejudice to the measures taken by the United Kingdom within the framework of Council Directive 85/511/EEC, the United Kingdom shall ensure that:

1. no live animals of the bovine, ovine, caprine and porcine species and other biungulates move between those parts of its territory listed in Annex I and Annex II;
2. no live animals of the bovine, ovine, caprine and porcine species and other biungulates sent from or through those parts of its territory listed in Annex I and Annex II to other parts of the Community.

Derogating from the provisions in the first paragraph the competent authorities may authorise the direct and uninterrupted transit of biungulate animals through the areas listed in Annex I and Annex II on main roads and railway lines;

3. the health certificates provided for in Council Directive 64/432/EEC ⁽⁶⁾, as last amended by Directive 2000/20/EC ⁽⁷⁾, accompanying live bovine and porcine animals and in Council Directive 91/68/EEC ⁽⁸⁾, as last amended by Commission Decision 94/953/EC ⁽⁹⁾, accompanying live ovine and caprine animals consigned from parts of the territory of the United Kingdom not listed in Annex I and Annex II to other Member States shall bear the following words:

'Animals conforming to Commission Decision 2001/145/EC of 21 February 2001 on certain protective measures with regard to foot-and-mouth disease in the United Kingdom';

4. the health certificates accompanying biungulates, other than those covered by the certificates mentioned in paragraph 4, consigned from parts of the territory of the United Kingdom not listed in Annex I and Annex II to other Member States shall bear the following words:

⁽¹⁾ OJ L 224, 18.8.1990, p. 29.

⁽²⁾ OJ L 62, 15.3.1993, p. 49.

⁽³⁾ OJ L 395, 30.12.1989, p. 13.

⁽⁴⁾ OJ L 315, 26.11.1985, p. 11.

⁽⁵⁾ OJ L 198, 17.7.1992, p. 54.

⁽⁶⁾ OJ L 121, 29.7.1964, p. 1977/64.

⁽⁷⁾ OJ L 163, 4.7.2000, p. 35.

⁽⁸⁾ OJ L 46, 19.2.1991, p. 19.

⁽⁹⁾ OJ L 371, 31.12.1994, p. 14.

'Live biungulates confirming to Commission Decision 2001/145/EC of 21 February 2001 on certain protection measures with regard to foot-and-mouth disease in the United Kingdom';

5. The movement to other Member States of animals accompanied by an animal health certificate referred to in paragraphs 3 or 4 shall only be allowed following three days advance notification dispatched by the local veterinary authority to the central and local veterinary authorities in the Member State of destination.

Article 2

1. The United Kingdom shall not send fresh meat of the bovine, ovine, caprine and porcine species and other biungulates coming from those parts of its territory listed in Annex I or obtained from animals originating in those parts of the United Kingdom to other parts of the Community.

2. The prohibitions provided for in paragraph 1 shall not apply to:

- (a) fresh meat obtained before **1 February 2001** provided that the meat is clearly identified, and since this date has been transported and stored separately from meat which is not destined for parts of the Community outside the areas mentioned in Annex I;
- (b) fresh meat obtained from animals reared outside the areas listed in Annex I and Annex II and transported in derogation to Article 1(1) directly and under official control in sealed means of transport to a slaughterhouse situated in the area listed in Annex I outside the protection zone for immediate slaughter. Such meat shall only be placed on the market in the United Kingdom.
- (c) fresh meat obtained from cutting plants situated in the area listed in Annex I under the following conditions:
 - only fresh meat as described in subparagraphs (a) and (b) or fresh meat obtained from animals reared and slaughtered outside the area listed in Annex I will be processed in this establishment,
 - all such fresh meat must bear the health mark in accordance with Chapter XI of Annex I to Council Directive 64/433/EEC⁽¹⁾ on animal health problems affecting intra-Community trade in fresh meat,
 - the plant will be operated under strict veterinary control,
 - the fresh meat must be clearly identified, and transported and stored separately from meat which is not destined for parts of the Community outside the areas mentioned in Annex I,
 - the control of the compliance with the above listed conditions shall be carried out by the competent veterinary authority under the supervision of the central veterinary authorities who will communicate to the other Member States and the Commission a list of those

establishments which they have approved in application of these provisions.

3. Meat consigned from the United Kingdom to other Member States shall be accompanied by a certificate from an official veterinarian. The certificate shall bear the following words:

'Meat conforming to Commission Decision 2001/145/EC of 21 February 2001 concerning certain protection measures with regard to foot-and-mouth disease in the United Kingdom'.

Article 3

1. The United Kingdom shall not send meat products of animals of the bovine, ovine, caprine and porcine species and other biungulates coming from those parts of the United Kingdom listed in Annex I or prepared using meat obtained from animals originating in those parts of the United Kingdom to other parts of the Community.

2. The restrictions described in paragraph 1 shall not apply to meat products which have undergone one of the treatments laid down in Article 4(1) of Council Directive 80/215/EEC⁽²⁾, as last amended by Council Directive 91/687/EEC⁽³⁾, or to meat products as defined in Council Directive 77/99/EEC⁽⁴⁾, as last amended by Council Directive 97/76/EC⁽⁵⁾, on animal health problems affecting intra-Community trade in meat products which have been subjected during preparation uniformly throughout the substance to a pH value of less than 6.

3. The prohibitions described in paragraph 1 shall not apply to:

- (a) meat products prepared from meat derived from biungulate animals slaughtered before **1 February 2001** provided that the meat products are clearly identified, and since this date have been transported and stored separately from meat products which are not destined for parts of the Community outside the areas mentioned in Annex I;
- (b) meat products prepared in establishments under the following conditions:
 - all fresh meat used in the establishment must conform to the conditions of Article 2(2),
 - all meat products used in the final product will conform to the conditions of paragraph (a) or be made from fresh meat obtained from animals reared and slaughtered outside the area listed in Annex I,
 - all meat products must bear the health mark in accordance with Chapter VII of Annex A to Directive 77/99/EEC,

⁽²⁾ OJ L 47, 21.2.1980, p. 4.

⁽³⁾ OJ L 377, 31.12.1991, p. 16.

⁽⁴⁾ OJ L 26, 31.1.1977, p. 85. Directive updated by Directive 92/5/EEC (OJ L 57, 2.3.1992, p. 1.) and last amended by Directive 92/45/EEC (OJ L 268, 14.9.1992, p. 35).

⁽⁵⁾ OJ L 10, 16.1.1998, p. 25.

⁽¹⁾ OJ 121, 29.7.1964, p. 2012/64. Directive updated by Directive 91/497/EEC (OJ L 268, 24.9.1991, p. 69) and last amended by Directive 95/23/EC (OJ L 243, 11.10.1995 p. 7.)

- the establishment will be operated under strict veterinary control,
 - the meat products must be clearly identified and transported and stored separately from meat and meat products which are not destined for parts of the Community outside the areas mentioned in Annex I,
 - the control of the compliance with the above listed conditions shall be carried out by the competent veterinary authority under the supervision of the central veterinary authorities who will communicate to other Member States and the Commission a list of those establishments which they have approved in application of these provisions;
- (c) meat products prepared in the parts of the territory which are not included in Annex I using meat obtained before **1 February 2001** from parts of the territory included in Annex I provided that the meat and meat products are clearly identified and transported and stored separately from meat and meat products which are not destined for parts of the Community outside the areas mentioned in Annex I.
4. Meat products consigned from the United Kingdom to other Member States shall be accompanied by a certificate from an official veterinarian. The certificate shall bear the following words:
- ‘Meat products conforming to Commission Decision 2001/145/EC of concerning certain protection measures with regard to foot-and-mouth disease in the United Kingdom’.
- (b) the establishment will be operated under strict veterinary control,
 - (c) the milk must be clearly identified and transported and stored separately from milk and milk products which are not destined for parts of the Community outside the areas mentioned in Annex I,
 - (d) transport of raw milk from holdings situated outside the areas mentioned in Annex I to the establishments referred to above is carried out in vehicles which were cleaned and disinfected prior to operation and had no subsequent contact with holdings in the areas mentioned in Annex I keeping animals of species susceptible to foot-and-mouth disease,
 - (e) the control of the compliance with the above listed conditions shall be carried out by the competent veterinary authority under the supervision of the central veterinary authorities who will communicate to other Member States and the Commission a list of those establishments which they have approved in application of these provisions.
4. Milk consigned from the United Kingdom to other Member States shall be accompanied by a certificate from an official veterinarian. The certificate shall bear the following words:
- ‘Milk conforming to Commission Decision 2001/145/EC of 21 February 2001 concerning certain protection measures with regard to foot-and-mouth disease in the United Kingdom’.

Article 4

1. The United Kingdom shall not send milk from those parts of its territory listed in Annex I to other parts of the Community.
2. The prohibitions described in paragraph 1 shall not apply to milk which has been subjected to:
- (a) an initial pasteurisation in accordance with the norms defined in Council Directive 92/46/EEC ⁽¹⁾, as last amended by Council directive 96/23/EC ⁽²⁾, followed by a second heat treatment by high temperature pasteurisation, UHT, sterilisation or by a drying process which includes a heat treatment with an equivalent effect to one of the above; or
 - (b) an initial pasteurisation in accordance with the norms defined in Directive 92/46/EEC, combined with the treatment by which the pH is lowered below 6 and held there for at least one hour.
3. The prohibitions described in paragraph 1 shall not apply to milk prepared in establishments situated in the areas listed in Annex I under the following conditions:
- (a) all milk used in the establishment must either conform to the conditions of paragraph 2 or be obtained from animals outside the area listed in Annex I,

Article 5

1. The United Kingdom shall not send milk products from those parts of its territory listed in Annex I to other parts of the Community.
2. The prohibitions described in paragraph 1 shall not apply to:
- (a) milk products produced before **1 February 2001**;
 - (b) milk products subjected to heat treatment at a temperature of at least 71,7° C for 15 seconds or an equivalent treatment;
 - (c) milk products prepared from milk which has been subjected to the provisions described in Article 4(2) or (3).
3. The prohibitions described in paragraph 1 shall not apply to:
- (a) milk products prepared in establishments situated in the areas listed in Annex I under the following conditions:
 - all milk used in the establishment will either conform to the conditions of Article 4(2) or be obtained from animals outside the area listed in Annex I,
 - all milk products used in the final product will either conform to the conditions of paragraph 2 or be made from milk obtained from animals outside the area listed in Annex I,

⁽¹⁾ OJ L 268, 14.9.1992, p. 1.

⁽²⁾ OJ L 125, 23.5.1996, p. 10.

- the establishment will be operated under strict veterinary control,
 - the milk products must be clearly identified and transported and stored separately from milk and milk products which are not destined for parts of the Community outside the areas mentioned in Annex I,
 - the control of the compliance with the above listed conditions shall be carried out by the competent veterinary authority under the supervision of the central veterinary authorities who will communicate to other Member States and the Commission a list of those establishments which they have approved in application of these provisions;
- (b) milk products prepared in the parts of the territory outside the areas mentioned in Annex I using milk obtained before **1 February 2001** from parts of the territory mentioned in Annex I provided that the milk products are clearly identified and transported and stored separately from milk products which are not destined for parts of the Community outside the areas mentioned in Annex I.
4. Milk products consigned from the United Kingdom to other Member States shall be accompanied by a certificate from an official veterinarian. The certificate shall bear the following words:

'Milk products conforming to Commission Decision 2001/145/EC of 21 February 2001 concerning certain protection measures with regard to foot-and-mouth disease in the United Kingdom'.

Article 6

1. The United Kingdom shall not send semen, ova and embryos of the bovine, ovine, caprine and porcine species and other biungulates from those parts of its territory listed in Annex I to other parts of the United Kingdom.
2. The United Kingdom shall not send semen, ova and embryos of the bovine, ovine, caprine and porcine species and other biungulates from those parts of its territory listed in Annex I and Annex II to other parts of the Community.
3. This prohibition shall not apply to frozen bovine semen and embryos produced before **1 February 2001**.
4. The health certificate provided for in Council Directive 88/407/EEC ⁽¹⁾, as last amended by the Act of Accession of Austria, Finland and Sweden, and accompanying frozen bovine semen consigned from the United Kingdom to other Member States shall bear the following words:

'Frozen bovine semen conforming to Commission Decision 2001/145/EC of 21 February 2001 on certain protective measures with regard to foot-and-mouth disease in the United Kingdom'.

⁽¹⁾ OJ L 194, 22.7.1988, p. 10.

5. The health certificate provided for in Council Directive 89/556/EEC ⁽²⁾, as last amended by the Act of Accession of Austria, Finland and Sweden, and accompanying bovine embryos consigned from the United Kingdom to other Member States shall bear the following words:

'Bovine embryos conforming to Commission Decision 2001/145/EC of 21 February 2001 on certain protective measures with regard to foot-and-mouth disease in the United Kingdom'.

Article 7

1. The United Kingdom shall not send hides and skins of bovine, ovine, caprine and porcine species and other biungulates from those parts of its territory listed in the Annex I to other parts of the Community.
2. This prohibition shall not apply to hides and skins which were produced before **1 February 2001** or which conform to the requirements of paragraph 1(A) indents 2 to 5 or paragraph 1(B), indents 3 and 4 of Chapter 3 of Annex I to Directive 92/118/EEC. Care must be taken to separate effectively treated hides and skins from untreated hides and skins.
3. The United Kingdom shall ensure that hides and skins of bovine, ovine, caprine and porcine species and other biungulates to be sent to other Member States shall be accompanied by a certificate which bears the following words:

'Hides and skins conforming to Commission Decision 2001/145/EC of 21 February 2001 on certain protective measures with regard to foot-and-mouth disease in the United Kingdom'.

Article 8

The United Kingdom shall ensure that vehicles which have been used for the transport of live animals are cleaned and disinfected after each operation, and shall furnish proof of such disinfection.

Article 9

1. The United Kingdom shall not send animal products of the bovine, ovine, caprine and porcine species and other biungulates not mentioned in Articles 2, 3, 4, 5, 6 and 7 from those parts of its territory listed in Annex I to other parts of the Community.
2. The prohibitions mentioned in paragraph 1 shall not apply to:
 - (a) animal products referred to in paragraph 1 which have been subjected to:
 - heat treatment in a hermetically sealed container with a Fo value of 3,00 or more, or
 - heat treatment in which the centre temperature is raised to at least 70° C;

⁽²⁾ OJ L 302, 19.10.1989, p. 1.

(b) unprocessed sheep wool and ruminant hair which is securely enclosed in packaging and dry.

3. The United Kingdom shall ensure that the animal products mentioned in paragraph 2 to be sent to other Member States shall be accompanied by a health certificate which bears the following words:

‘Animal products conforming to Commission Decision 2001/145/EC of 21 February 2001 on certain protective measures with regard to foot-and-mouth disease in the United Kingdom’.

Article 10

Member States shall amend the measures which they apply to trade so as to bring them into compliance with this Decision. They shall immediately inform the Commission thereof.

Article 11

This Decision shall apply until midnight on 1 March 2001.

Article 12

This Decision is addressed to all the Member States

Done at Brussels, 21 February 2001.

For the Commission

David BYRNE

Member of the Commission

ANNEX I

United Kingdom

ANNEX II

United Kingdom

CORRIGENDA

Corrigendum to Commission Regulation (EC) No 1575/2000 of 19 July 2000 implementing Council Regulation (EC) No 577/98 on the organisation of a labour force sample survey in the Community concerning the codification to be used for data transmission from 2001 onwards*(Official Journal of the European Communities L 181 of 20 July 2000)*

In the Annex:

- on page 18, against Column 23, Code 9, in the column headed 'Description':
for: 'Not applicable (child less than 15 old)',
read: 'Not applicable (child less than 15 years old)';
- on page 19, against Column 34/35, in the column headed 'Filter/remarks':
for: 'Column 24 = 1, 3, 4, blank',
read: 'Column 26 = 1, 3, 4, blank';
- on page 20, against Column 46, Code 2, in the column headed 'Description':
for: 'pension is undergoing school education or training',
read: 'person is undergoing school education or training';
- on page 21, against Column 49/50, the heading in the column 'Description' is replaced by the following:
'Number of hours per week usually worked',
- and against Column 53/54, Codes 11 and 12, in the column headed 'Description':
for: '11 — annual Holidays
12 — bank Holidays',
read: '11 — annual holidays
12 — bank holidays';
- on page 22, against Column 55, Code 9, in the column headed 'Description':
for: '... (Column 24 = 3-5, 9 or ((Column 49/50 = 00 or 40 <= Column 49/50 <= 98) and Column 46 = 1))',
read: '... (Column 24 = 3-5, 9 or ((Column 49/50 = 00 or 40 <= Column 49/50 <= 98) and Column 46 = 1))';
- on page 23, against Column 62/63, the heading in the column 'Description':
for: 'Number of hours actually worked during the reference week in the second job',
read: 'Economic activity of the local unit (in the second job)';
- and against Column 64/65, the heading in the column headed 'Description':
for: 'Number of hours actually worked during the refrence week in the second job',
read: 'Number of hours actually worked during the reference week in the second job';
- on page 24, against Column 71/72, in the column headed 'Filter/remarks':
for: 'Column 67/70 = blank and Column 164/167 — Column 67/70 <=2',
read: 'Column 67/70 # 9999 blank and Column 164/167 — Column 67/70 <=2',
- and against Column 73, Code 2, in the column headed 'Description':
for: 'Personal or family responsibilities',
read: 'Personal or family responsibilities';
- and against Column 75/76, Code 00, in the column headed 'Description':
for: 'Not applicable (Column 66 = 0,9, blank, or Column 66 = 1 and did not work in last years)',
read: 'Not applicable (Column 66 = 0,9, blank, or Column 66 = 1 and did not work in last eight years)';
- on page 25, against Column 83, Code 5, in the column headed 'Description':
for: '12 to 17 monthes',
read: '12 to 17 months';

- on page 27, against Column 94, the heading in the column headed 'Description'
for: 'Waiting for a call from a public employment office',
read: 'Waiting for a call from a public employment office';
 - on page 28, against Column 99, in the column headed 'Filter/remarks':
for: 'Column 80/81 = 0,1, 11, 12',
read: 'Column 80/81 = 01, 11, 12';
 - and against Column 99, Code Blank, in the column headed 'Description':
for: 'Registration at a public employment office',
read: 'No answer',
 - and against Column 100, in the column headed 'Description':
for: 'Registration of a public employment office',
read: 'Registration at a public employment office';
 - on page 29, against Column 103, Code 2, in the column headed 'Description':
for: 'Instruction in a working environment (without complementary classroom instruction at a school or college including conferences, seminar, workshop courses)',
read: 'Instruction in a working environment (without complementary classroom instruction at a school or college including conferences, seminars, workshops)',
 - and against Column 104, Code 2, second line, in the column headed 'Description':
for: 'Pre-vocational or vocational education or training',
read: 'Pre-vocational or vocational education or training',
 - in the column headed 'Code':
for: '4',
read: '3',
 - and the next line should read:
'4 Upper secondary or post-secondary not tertiary';
 - on page 30, against Column 109/110, first line in the column headed 'Code', insert: '00';
 - on page 31, against Column 117, Code 1, in the column headed 'Description':
for: 'Self-employed without employees',
read: 'Self-employed with employees';
 - on page 32, against Column 132/139, the first entry in the column headed 'Code':
for: '00000000',
read: '00000000 — 99999998',
 - and the second entry:
for: '99999998',
read: '99999999',
 - on page 33, against Column 185/190, Code 0000-9999, in the column headed 'Description':
for: 'Columns 185 to 1888 ...',
read: 'Columns 185 to 188 ...';
 - on page 34, against Column 208, Code 1, in the column headed 'Description':
for: 'Person usually works on Saturdays',
read: 'Person usually works on Sundays'.
-

Corrigendum to Decision No 2/2000 of 4 December 2000 of the Joint Committee established under the Agreement on Mutual Recognition between the European Union and the United States of America related to amending the transitional arrangements of the Sectoral Annexes on electromagnetic compatibility and telecommunications equipment

(Official Journal of the European Communities L 34 of 3 February 2001)

In the contents and on page 68, the date in the title and above the American signature:

for: '4 December 2000',

read: '14 December 2000'.
